

SLOVENSKI
STANDARD

**SIST EN 60669-2-
2:1997/A1:1999**

prva izdaja
julij 1999

Switches for household and similar fixed-electrical installations -- Part 2: Particular requirements -- Section 2: Electromagnetic remote-control switches (RCS) - Amendment A1 (IEC 60669-2-2:1996/A1:1997)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60669-2-2:1997/A1:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78b0b5ba-27f6-4582-a42d-dffc8bcb3e36/sist-en-60669-2-2-1997-a1-1999)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78b0b5ba-27f6-4582-a42d-dffc8bcb3e36/sist-en-60669-2-2-1997-a1-1999>

ICS 29.120.40; 33.200

Referenčna številka
SIST EN 60669-2-2:1997/A1:1999(en)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60669-2-2:1997/A1:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78b0b5ba-27f6-4582-a42d-dff88bc3e36/sist-en-60669-2-2-1997-a1-1999>

EUROPEAN STANDARD

EN 60669-2-2/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 1997

ICS 29.120.40

Descriptors: Household installations, remote control, requirements, classification, testing, properties, definitions, electrical safety requirements, materials testing

English version

Switches for household and similar fixed electrical installations
Part 2: Particular requirements
Section 2: Electromagnetic remote-control switches (RCS)
(IEC 60669-2-2:1996/A1:1997)

Interrupteurs pour installations
électriques fixes domestiques et
analogues
Partie 2: Prescriptions particulières
Section 2: Interrupteurs à commande
électromagnétique à distance
(télérupteurs)
(CEI 60669-2-2:1996/A1:1997)

Schalter für Haushalt und ähnliche
ortsfeste elektrische Installationen
Teil 2: Besondere Anforderungen
Hauptabschnitt 2: Fernschalter
(IEC 60669-2-2:1996/A1:1997)

(CEI 60669-2-2:1996/A1:1997)

SIST EN 60669-2-2:1997/A1:1999
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78b0b5ba-27f6-4582-a42d-dff88bcb3e36/sist-en-60669-2-2-1997-a1-1999>

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60669-2-2:1997; it was approved by CENELEC on 1997-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 1997 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

Ref. No. EN 60669-2-2:1997/A1:1997 E

Foreword

The text of document 23B/519/FDIS, future amendment 1 to IEC 60669-2-2:1996, prepared by SC 23B, Plugs, socket-outlets and switches, of IEC TC 23, Electrical accessories, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60669-2-2:1997 on 1997-10-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1998-07-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 1999-06-01

For products which have complied with EN 60669-2-2:1997 before 1999-06-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2004-06-01.

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.
In this standard, annex ZA is normative.
Annex ZA has been added by CENELEC.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Endorsement notice

The text of amendment 1:1997 to the International Standard IEC 60669-2-2:1996 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

Addition:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60445	1988	Identification of equipment terminals and of terminations of certain designated conductors, including general rules for an alphanumeric system	EN 60445	1990
IEC 60742 (mod) 1983		Isolating transformers and safety isolating transformers - Requirements	EN 60742 ¹⁾	1995

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60669-2-2:1997/A1:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78b0b5ba-27f6-4582-a42d-dffc8bcb3e36/sist-en-60669-2-2-1997-a1-1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78b0b5ba-27f6-4582-a42d-dffc8bcb3e36/sist-en-60669-2-2-1997-a1-1999)

1) EN 60742 includes A1:1992 to IEC 60742.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60669-2-2:1997/A1:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78b0b5ba-27f6-4582-a42d-dff88bc3e36/sist-en-60669-2-2-1997-a1-1999>

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60669-2-2

1996

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1997-06

**Interrupteurs pour installations électriques
fixes domestiques et analogues –**

Partie 2:

Prescriptions particulières –

**Section 2: Interrupteurs à commande
électromagnétique à distance (télérupteurs)**

(standards.iteh.ai)

**Switches for household and similar
fixed electrical installations –**

Part 2:

Particular requirements –

**Section 2: Electromagnetic remote-control
switches (RCS)**

© IEC 1997 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

E

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 23B: Plugs, socket-outlets and switches, of IEC technical committee 23: Electrical accessories.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
23B/519/FDIS	23B/524/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

Amend the title of this standard on the cover page, title page and pages 5 and 7 as follows:

Switches for household and similar fixed electrical installations – Part 2: Particular requirements – Section 2: Remote-control switches (RCS)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Page 9

1 Scope

[SIST EN 60669-2-2:1997/A1:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78b0b5ba-27f6-4582-a42d-dffc8bcb3e36/sist-en-60669-2-2-1997-a1-1999)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78b0b5ba-27f6-4582-a42d-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78b0b5ba-27f6-4582-a42d-dffc8bcb3e36/sist-en-60669-2-2-1997-a1-1999)

[dffc8bcb3e36/sist-en-60669-2-2-1997-a1-1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78b0b5ba-27f6-4582-a42d-dffc8bcb3e36/sist-en-60669-2-2-1997-a1-1999)

Replace the existing text of this clause by the following:

This standard applies to remote-control switches (hereinafter referred to as RCS).

This standard applies to electromagnetic RCS with a rated voltage not exceeding 440 V and a rated current not exceeding 63 A, and to electronic RCS with a rated voltage not exceeding 250 V and a rated current not exceeding 16 A, intended for household and similar fixed electrical installations, either indoors or outdoors.

Electronic RCS which include parts with electronic components in the control or switching circuits should fulfil the requirements, where applicable, of IEC 60669-2-1.

NOTE – Contactors are not covered by this standard.

Page 9

2 Normative references

Insert, in the list, the titles of the following standards:

IEC 60445: 1988, *Identification of equipment terminals and of terminations of certain designated conductors, including general rules for an alphanumeric system*

IEC 60742: 1983, *Isolating transformers and safety isolating transformers – Requirements*

Page 11

3 Definitions

3.101 *Replace the text of this subclause by the following:*

RCS: Switch intended to be operated from a distance.

Add the following new definitions:

3.101.1 **electromagnetic RCS:** RCS provided with a coil which is operated by means of impulses or which may be permanently energized by means of a control circuit.

3.101.2 **electronic RCS:** RCS containing electronic components and/or a combination of electronic components and a coil or coils, which is operated by means of an electronic extension unit or units.

3.106 *Replace the text of this subclause by the following:*

incorporated hand-operated device: Device which allows the switching circuit to be operated, directly or indirectly.

Add the following new definitions:

3.109 **rated control current:** Current required for initiation of the RCS assigned to the current coil in the control circuit by the manufacturer (only for an RCS provided with a current sensitive coil).

3.110 **bistable RCS:** RCS containing a control mechanism which, when not initiated electrically or actuated mechanically, remains stable in its operating position and will change its operating position on initiation or actuation.

3.111 **monostable RCS:** RCS containing a control mechanism which, on electrical initiation or mechanical actuation, changes the operating position of the switch which remains in this condition while the RCS is initiated or actuated, and returns to the position prior to initiation or actuation of the RCS after initiation or actuation is discontinued.

3.112 **priority RCS:** RCS used to operate directly or indirectly a first load circuit or group of load circuits the use of which at times can be dispensed with, and where the control circuit of the RCS is influenced by or connected to a second circuit or group of circuits (priority or circuits) which when energized will thus initiate the control circuit of the RCS to de-energize the first load circuit or circuits for the time during which the second circuit or group of circuits is energized.

NOTES

1 The RCS may have a means for adjusting the sensitivity of the RCS control circuit to initiate the RCS depending on the total load or current delivered to any part of the circuits (priority switch with current coil) or be sensitive to the voltage (priority switch with voltage coil) applied to the second load or group of loads.

2 Further tests are under consideration.

3.113 **sequential operated RCS:** RCS which includes several switching or reversing contacts generally operated by means of a cam allowing different circuit combinations by successive impulses. The number of impulses is given by the number of lobes.